

Виходить що тижня

в неділю.

Адреса редакції
і адміністрації:„Свобода“, Львів,
Ринок 10, II. пов.

Телеф. Редакції: 29-41.

СВОБОДА

СЕЛЯНСЬКА ГАЗЕТА

Орган Українського Національно-Демократичного Об'єднання.

ПЕРЕДПЛАТА
винесить в краю: мі-
сячно 80 сот., чверть-
річно 2 зол. 20 сот.
В Америці 2 дол. річно.
Зміна адреси 50 сотиків.
Поодинокі число коштує
20 сот.

Телеф. Друкарні: 29-26.

Політика і господарство.

„Політика“ зачалася на світі тоді, коли люде почали організовано добиватися кращого життя, — коли вони почали суперничати за кращі господарські (економічні) умовини існування. І тому від найперших часів, які записала історія, політика і економіка (народне господарство) все були з собою нерозривно зв'язані. Адже всі самостійницькі стремління підярмних народів мають у своїй основі бажання зискати найкращі матеріальні, господарські, умовини життя; добиватися політичної самостійності пре народи свідомість, що найкращий економічний розвиток існує у власній державі. Так само пануючі народи свою господарську висшість усе використовують для цілей своєї політики. Так воно було, є і так буде, і коли котрийнебудь політик нехтує господарськими справами або й зовсім їх не знає і про них не думає, тоді це взагалі жадний політик! Жорстоко теж мститися в історії, коли розпутані війною пристрасти спихають на задне місце господарські справи, а паморочать уми виключно „політикою“.

Так було наприклад з останньою світовою війною і заключенням після неї версайським миром. Там, у Версалі під Парижем, воєнні побідники мали лише одну ціль: знищити побіджених. Вони рішили знищити Австрію і Німеччину так, щоби ті ніколи не могли дійти до якоїнебудь сили. І тому постановили знищити їх не тільки військово, але й господарську (економічну) силу. Але ось швидко показалося, що тодішня політична ненависть засліпила їх господарський розум. Бо маленька післявоєнна Австрія стала взагалі нездатна до життя, — теж саме Німеччині грозило страшне банкруцтво. І тоді проречисто виявилася ще одна правда, на яку у Версалі призабуто: що існує у цілому світі певна господарська спільнота, існує певна спільність господарських інтересів, і руїна одного члена великої світової рідні потягає за собою страшні господарські наслідки і для інших членів. Таким робом ті самі побідники мусіли для власного вже добра мерщій помагати маленькій збіднілій Австрії поставити на ноги нову власну валюту (грошеву систему), зрівноважити державний бюджет, зрівноважити торговельний і грошовий оборот (біляне). Але ще більше мороки було і по нинішній день є і довго-довго буде ще з Німеччиною. Показалося, що економічно сильна Німеччина потрібна передовсім для того, щоби вона мала звідки запла-тити воєнне відшкодування побідникам. Це відшкодування іде в двох напрямках: відбудувати знищену війною Бельгію і велику частину Франції та повернути Америці (Зєдиненим Державам) довги, які затагнули підчас війни держави „антанти“ (Англія, Франція, Бельгія і Італія).

Тягарі, наложені на Німеччину мировим договором, показалися швидко не по силам Німеччині. Франція гадала силоміць забрати гроші і зайняла військом найбагатшу промислову округу Порура (над рікою Рур); однак військова окупація і чужинна насильна контролі над тамошнім німецьким промислом (його продукцією) довели замість до добуття скарбів — до повільного засипання самого джерела багатства, себто до руїни Порура. І ось в 1924 році прийшло вперше після війни до добровільної згоди поміж побідними державами і Німеччиною у справі воєнного відшкодування. Це була т. зв. льондонська умова. Ця льондонська умова не визначила остаточної суми, яку німці мають заплатити, лише зробила її залежною від господарського розвитку Німеччини, а покищо визначила приблизно річні сплати, які мали сягати до 1960-го року. В мин. році німці заплатили напр. 2 і пів мільярда зол. марск титулом сплати відшкодувань! І ось виринула необхідність знову перевірити цю умову, бо показалося, що Німеччина, хоч і дістала величезні американські кредити й швидко відбудувалася господарськи, всетаки не має сили таких величезних відшкодувань платити.

Від вісьмох тижнів тягнуться у Парижі наради саме над новим управлінням цієї спра-

ви. В останніх днях ці наради були раптом перервані, а сталося це так, що цілий світ аж ахнув! Сталося ось що: у відповідь на французькі пропозиції, що німці, мовляв, мають ще 58 літ платити відшкодування, яке разом винесе 40 мільярдів золотих марок (близько 100 мільярдів польських золотих!). Німці заявили, що вони можуть заплатити лише 26 мільярдів і протягом 37 літ, однак під умовою, що Німеччині дадуть можливість отримувати дешеві сировці, які втрапила з утратою кольтоній і хлібні продукти, яких нині бракує у Німеччині наслідком утрати східних провінцій у користь Польщі! Іншими словами — німці при суто-господарських переговорах натякнули на справу суто-політичну: *ревізію політичних границь, визначених версайським договором!*

Натяк німецьких делегатів у Парижі на потребу звороту Німеччині Поморя, яке нині належить до Польщі, викликав у цілій польській пресі великий крик. Бо це справді для Польщі подія величезної ваги. Не диво, що вона відразу усунула в тінь всі внутрішні політичні польські справи, як боротьба уряду з соймом і т. д. Показалося ще раз, як страшенно справи господарські зв'язані з політичними і як трудно їх відділити.

вих кар, вимірених у карно-адміністраційнім поступованню. Особливо громадським урядам Галичини привертає цей закон ті широкі управлення, які вони мали в поліційній ділянці.

На основі закону, обов'язуючого в Галичині, громадський уряд мав обов'язок доходити і карати провини: 1) у всіх справах місцевої поліції, управлених розпорядками громадських рад і тимчасовими розпорядками начальника громади; 2) в справі огневої поліції, 3) в справах полевой поліції, управлених законом про охорону полевой власности, нищення перстенцю (каньяки), бурянів і пільних миший, 4) в справі охорони звірят; 5) в справі нагляду над службодавцями і слугами; 6) в справі порядку, спокою і публічної приличности (згіршуюче поведєння в публічних місцях, улаждування публічних музик без дозволу громадського уряду, отворяння шинків в заборонені часи); 7) в справі віроісповідної охорони (забурєння богослужєння або святочних процесій).

У всіх тих випадках доходження вів начальник громади, а кару накладав при співучасті двох присяжних. Минулого року відобрано громадам ті права, а привернув їх назад закон з 19. лютого ц. р. Наслідком того від 4. квітня ц. р. всі громади в Галичині мають знову право судити провини в обсязі, в яким мали давніший.

Однак закон з 19. лютого ц. р. завів кілька змін, а саме:

1) Право доходити і карати провини належить тепер до самого начальника громади без співучасті присяжних.

2) Начальник громади видає карні накази, в котрих має право вимірити кару, передбачену в ухвалі громадської ради, однак не виспу як 50 золотих і не виспу як 3 дні арешту.

3) Карні накази видає начальник громади без переведєння розправи на підставі донєсення влади або урядових чинників (напр. поліційнта, полевой сторожа і т. п.) або на підставі власного спостереження. Коли проти наказу буде внесений спротив, начальник громади має передати справу староству і воно має рішати.

Тому що начальник громади видає накази в заступстві старости, перестали тепер обов'язувати приписи громадського закону, на основі котрих карні рішення в справі духовних, учителів, державних урядників або послів начальник громади мав предклатати старості до попереднього розгляду і затвердження. Тепер таких наказів не треба старості предклатати.

4) В справах, в котрих рішати треба про відшкодування, начальник громади може видавати карний наказ, коли шкода не виносить квоти 30 золотих.

Крім тих всіх випадків воевода може уповажити начальника громади до накладання кар і в таких випадках, в котрих це право прислугувало старості.

Вкінці закон з 19. лютого ц. р. постановляє, що грошеві карі накладає начальник громади або старостами, оскільки справа наслідком спротиву була звернена до староства, будуть їти до громадської каси і мають бути ужиті на цілі суспільної опіки.

Новий закон поширює, як бачимо, обмежений обсяг громадського самоврядування, та ходить тільки о те, щоби начальники громад виконували як слід свої права і не допускались зловживань.

Голос „Рідної Школи“.

З Головної Управи „Рідної Школи“ пишуть нам:

Ще мабуть в пам'яті українського громадянства розпучливі відозви Головної Управи „Рідної Школи“ з початком біжучого (1928-29) шкільного року з причини важкої фінансової кризи, яку переживало Товариство.

Якщо зважитися, що Центральна вступила в новий шкільний рік з готівкою 3.746.88 зол., маючи до вирівняння кількомісячні задегості учительських платень і до сплатення довгів на 105.908.89 зол., то голос тривоги за вдержання поважних добутків на полі приватного шкільництва треба вважати зовсім оправданим. Щоби

Самоврядне судівництво.

З днем 4. квітня ц. р. вийшов в життя ухваленний соймом закон з 16. лютого ц. р., що привертає громадам в Галичині право доходити і карати *орібні провини*, а всім громадам в Польщі дає право користати *на цілі суспільної опіки з гроше-*

дати бодай зачети на платні, зятягнуто новий довг 18.103 зол., отже довги зросли до суми 124.011.89 зол.

В тому важному положенні прийшло українське громадянство „Рідній Школі“ з матеріальною допомогою більшими численнішими датками й уможливило Головній Управі прийти до деякої фінансової рівноваги та колядою і американськими жертвами сплатити 71.653.63 зол. довгів. Усеж такі остало ще до сплатення 52.358.26 зол. довгів.

Зіставлення приходів і видатків за час від 1. вересня 1928 р. до 31. березня 1929 представляється ось як:

ПРИХОДИ:

Готівка з 31. серпня 1928	3.746.88
Жертви з краю разом з колядою	132.649.50
Жертви із заграниччя (в тім Америка 8.424.74 доларів)	77.793.98
Членські вкладки і ріжні	1.443.20
Шкільні оплати	37.669.85
Довги зятягнені з початком шкільн. року 1928-29	18.103.00
	271.406.41

РОЗХОДИ:

Школи	161.023.26
Адміністрація (платні службовиків, поїздки і кошти делегатури в Америці, сусп. забезпечення, друки, оголошення, портрети, чинш, опал, орган, поїздки й інше)	35.396.61
Відсотки від позичок	5.604.65
Зворот довгів	71.653.63
	273.678.15

З повищого зіставлення видно, що всіх приходів по кінець березня ц. р. не вистало на покриття всіх видатків по кінець тогож місяця і для вирівняння позичила Головна Управа в Земельному Банку 2.000 зол., а на виплату зачетів на побори за місяць квітень ц. р. зятягнула рівнож в Земельному Банку 9.000 зол. довгу. У квітні ц. р. не вплинуло настільки жертв, щоб можна було вирівняти ті недобори; до їхнього вирівняння треба ще біля 6.000 зол. На виплату платень за травень ц. р. нема в касі Головної Управи ніякої готівки, а „перший“ вже за плечима.

Причина отсього стану та, що після „коляди“ жертвенність в лютім і березні ц. р. дуже обнизилася, ба, й у квітні не видно підвишки.

Повище переглядне касове зіставлення Головної Управи „Рідної Школи“ подаємо отсим до відома українському громадянству в надії, що воно свій хвилюючий недогляд доповнить збільшеною писанкою на „Рідну Школу“ й уможливить Централі задержати рівновагу в бюджеті.

Всі інші товариства чи установи можуть свою діяльність поширювати або звужувати відповідно до їх приходів, без важких наслідків для загалу. Одна „Рідна Школа“ не може достроюватися своєю діяльністю до хвилюючих матеріальних впливів, а мусить мати засоби щонайменше на вдержання і ведення бодай існуючих вже шкіл. Чейже не можна навіть уявити собі такого страшного в наслідках випадку, щоби з власної вини українського народу, себто з причини нестачі засобів, закрити наші приватні школи і передавати українські діти до чужих шкіл... Тому жертви на „Рідну Школу“ мусять бути постійні, бо видатки є постійні і необхідні.

В часі збільшеного наступу на наше українське шкільництво, мусить українська суспільність здвоїти сили й енергію до гідної оборони свого молодого покоління. А в першій мірі мусить дати „Рідній Школі“ потрібні матеріальні засоби, бож „Рідна Школа“ спирається тільки на власні сили українського народу.

Надіємося, що українське громадянство, українські товариства й установи сповнять свій обов'язок.

3 організаційного руху.

Дня 18. березня ц. р. відбулася довірочна нарада делегатів судового гусятинського повіту в Копичинцях. На 25 сім явилися делегати з 21 громад. Народою проводив голова Пов. Нар. Комітету Копичинеччини о. Анатоль Малиновський з Чабарівки. Звіт з діяльності Української Парламентарної Репрезентації склав посол Іван Заваликут, який переповів всю діяльність послів і сенаторів Національного Об'єднання, представив сучасне політичне і господарське положення та пояснив зміст проекту конституції, внесений бльоком ББ і проект конституції лівиці. Організаційний реферат виголосив п. Шмата, вказуючи на konieczність тривкої партійної організації як вести всю організаційну роботу на селі, як приєднувати членів і збирати партійний податок. Після дискусії зібрані одобрили новий організаційний план поданий референтом. Про господарку повітового відділу говорив посол Заваликут, що зреферував ще шкільну справу, вказуючи, як слід боротися за рідне шкільництво. На нараді порішено також зайнятися пляною

організацією жіноцтва і доручено повітовій партійній управі запросити на організаторку п. Марію Вигнанську.

Подібна партійна нарада для судового повіту Копичинці відбулася дня 29. березня ц. р. з тим самим порядком нарад. Мимо дуже погалої дороги, прибули делегати від 17 громад. На обох нарадах ухвалено повне довіря та подяку Українській Парламентарній Репрезентації, а зокрема послови Іванови Заваликутові за дотеперішню діяльність.

Заборона господарської вистави.

Кравце господарське товариство „Сільський Господар“ внесло ще в серпні минулого року до міністерства торгівлі і промислу в Варшаві подання на дозвіл влаштувати у Львові українську промислово-рілничу і торговельну виставу в місяці вересня 1929 р.

Заслуги „Сільського Господаря“ для піднесення хліборобської культури на наших землях загально відомі і здавалось, що його діяльність стрінеться в урядових колах не тільки з признанням, але й підтримкою. Так діється у всіх державах, що дбають за матеріальний добробут своїх горожан і скріплення власної хліборобської продукції. Хліборобські організації користаються там особливою опікою та матеріальною допомогою уряду.

На диво, діяльність „Сільського Господаря“ не знаходила ніколи належної оцінки польських урядових чинників. Українська хліборобська організація здана на власні сили, хоч подібні польські організації дістають з державних фондів велику допомогу. Навіть соймова польська більшість відмовила „Сільському Господареві“ допомоги з грошей, на які йдуть податки також українських хліборобів. А отсе найновіший зразок відношення польського уряду до „Сільського Господаря“. Міністерство промислу і торгівлі не дозволило йому влаштувати господарської вистави у Львові!

Так діється в хліборобській державі, що має 70 процент хліборобського населення.

Німеччина проти Польщі.

Весь світ говорить тепер про справу воєнних відшкодовань, які має заплатити Німеччина своїм переможцям у світовій війні. А властиво не так про самі відшкодовання, як про виступ німецького делегата д-ра Шахта на т. зв. репараційній конференції в Парижі. Він заявив, що Німеччина не може більше заплатити понад те, що від себе предложила. Більше могла дати тільки тоді, коли Німеччині звернуть Поморя, Познанщину, Шлеск і деякі кольонії.

Ці слова викликали в інтересованих державах велике обурення, найбільше в Польщі. Всі польські газети переповнені атаками на Німеччину, якій закидають, що вона хоче війни. По містах гремлять віча з протестами, йдуть маніфестаційні походи. Англійський делегат Ревельсток умер зі зворушення на удар серця, а Франція грозить Німеччині новою військовою акцією над Реном.

Що могло спонукати Німеччину до такого смілого виступу, що перечеркує постанови післявоєнних договорів і нарушує державний стан посідання Польщі? Кажуть, що Німеччина грає на проволочку, хоче відволікти рішення справи, бо заноситься на політичні події, корисні для неї. За кілька тижнів відбудуться в Англії парламентські вибори, що правдоподібно принесуть перемогу партії праці та лібералам, які прийдуть до державної керми і змінять основно відношення до Німеччини в її користь. Не виключено, що й у Франції прийдуть до влади соціалісти, також у користь для Німеччини. В додатку Німеччина чує за собою підтримку Америки. Американський делегат на париській конференції зложив заяву, що німецький плян воєнних відшкодовань є зовсім розумний і вистарчаючий.

Покищо Німеччина старається недопустити до зірвання репараційних (в справі відшкодовань) переговорів і каже, що слова Шахта щодо звороту земель є тільки його особистим поглядом, а німецький уряд є за втриманням теперішніх границь.

Гра в піжмурки.

Велика світова війна, що скінчилась розгалом Росії та осередних держав, не причинилася зовсім до впорядкування міжнародних відносин. На місце давних суперництв і спорів прийшли нові, що ускладнюються все більше і грозять нозим розливом крові. Держави збортяться навіпередки, а щоби закрити свою роботу або перешкодити чужій, радять від часу до часу над способами вічного миру, зобов'язуються не воювати або більше не зброїтись. Розуміється, що це зовсім не спр-

ноє їх зброїтись на всякий випадок і готувитись до війни.

В Женеві радить тепер комісія зложена з представників 34 держав, над підготовкою великої конференції в справі роззброєння. Таких конференцій було вже кілька, а ніодна не посунула справи роззброєнь ані на крок. Ніодна держава не хоче бути слабшою від другої, а найбільше горойжиться Англія та Америка, дві тепер головні суперниці за панування над морями. На останній нараді висунено кілька проєктів, що мають на меті обмежити зброєння. Найдалше йшов більшовицький, але його не прийняли. Так само відкинули турецький проєкт. Вкінці заговорила й Америка, але так, щоби тільки допечи Англії. І так крутиться все в колісцє. То певне, що конференція не доведе ні до чого, а хіба покаже ще раз, хто є за війною, а хто за миром.

Українська справа в англійському парламенті.

Дня 26. березня ц. р. полк. Мельсон поставив в англійському парламенті запит до міністра заграничних справ Чемберлена в справі національних меншостей. Він спитав, чи Чемберлен готов звернути увагу Ради Союзу Народів на трактування української і білоруської національної меншости в Польщі, яке є суперечне з 12-ою статтею меншостевих договорів, і причинитися до успішнішого виконання цих договорів.

На це Чемберлен відповів: „Я не приготований, щоби згодитися з твердженням, немов би трактування тих меншостей вимагало інтервенції на основі 12-ої статті меншостевих договорів, але розгляну всі вістки, які посол предложить в тій справі“.

Дальше спитав пос. Мельсон, чи не є фактом, що німецькі і мадярські меншости мають достаточну оборону від відповідних урядів, зате українські і білоруські меншости не мають сили на свою оборону, і тому чи не було би можливим перед скликанням конференції в справі національних меншостей зажадати звідомлення від англійського посла у Варшаві?

Чемберлен відповів на те: „Не бачу ніякої причини розпочинати таку акцію в теперішній хвилі. Але якби інтерпелант схотів предложити мені які факти, що potwierдилиб його домагання, то я радо їх розгляну“.

Обтяження данинами в Польщі.

Чого як чого, але данин має горожанин Польщі під достатком. Стигають їх і держава і повіти і міста і сільські громади, ріжні торговельно-промислові і ремісничі палати, каси хорих, аскурації, забезпечення від випадків, безробіття, нездібности від праці і т. д. Цікаво знати, яке є загальне обтяження суспільними данинами населення в Польщі? Відповідь на це питання дає один польський статистик (вчений, що обраховує ріжні суспільні явища). Він обрахував, що пересічно на одного мешканця припадає 93 зол. таких данин, як податків, оплат і вкладок. Більше як половину цієї квоти, бо 68 зол. бере держава, самоврядування коштують поверх 14 зол., а решта припадає на ріжні суспільні забезпечення. При загальній нужді трохи того за багато.

Наслідки лихої господарки.

Господарка в польських кооперативах має свою славу. Ще не скінчилась голосна справа банкрутства львівської споживчої кооперативи „Нуза“, де кількадесят тисяч членів, переважно ріжних урядовців, відповідає своєю кишенею за кепську господарку управи, а вже маємо друге таке банкрутство, що для відміни впало тягарем переважно на селян. Є це справа кооперативи „Центральней каси влосьчаньської для рольництва, шпемислу і гандлю“ у Львові, що наслідком лихої господарки збанкрутувала а тепер на основі судового присуду члени мають заплатити недобір в сумі 197 тисяч зол. Цю суму розложено на 675 членів, з котрих більшість має заплатити від тисячі до 2.500 зол.

Тому, що на основі закону про кооперативи з 1920 р. присуди конкурсного суду не мусять бути доручені, але вистарчить оголошення в урядових газетах, яких селяни, члени кооперативи не читають, то більшість членів збанкрутованої кооперативи навіть не знає, що їх чекає екзекуція та ліцитація. Є це переважно селяни поляки, але не брак між ними й українців.

БЛІДНИЦЮ БРАК КРОВИ усуває

М-ра КШИШТОФОРСЬКОГО
ВИНО ХІНОВО-ЗАЛІЗНЕ на есанській малядзі регулює жіночі недомогання, додає сили, збуджує апетит, причиняє крові, швидко повертає сили жінкам по злотах, а спеціально лікарі поручають у грудних недугах, по перебутих важких недугах, при загальній ослабленню, обірванню, при нехитті до життя, млостах, заворотах голови, фізичній і духовній вичерпанню. До набуття в апіках і другеріях а де нема на складі, замовляти прямо в фабриці, щоби остерігтися підробок, виразно жадати М-ра Кшиштофурського ВИНО ХІНОВО-ЗАЛІЗНЕ. Підроблені відкинути! Менша фляшка з пересилкою зол. 3 50, 5 фляшок 13 зол. — Подвійна фляшка з пересилкою зол. 5 00, 5 фляшок 22 зол. Виключний склад і виріб на Польщу: Хемчна фабрика 38
Mr. Krzysztoforski, Tarnów VII. 26—?

КАПУЦИНСЬКИЙ БАЛЬСАМ

з вірлом, виробу маістра Кшиштофурського на підставі репенти О. Норберта з Праги
Є це неірівняний середник, найбільше доцільний у болях і корчах шлунку, що направляє здо травлення, розбуджує апетит, розсіває нудоту, помороки, охлялість, необхідний підчас подорож, паломництв і в жіночих недугах.

Лікує перестарілі гани, вереди, біль зубів, горла ясел і береже зуби, щоби не псувалися.
Цей необхідний середник повинен бути в кожній хаті, тому, що в наліх випадках видає неоцінену послугу. Домагайтеся виразно Капуцинського бальсаму з вірлом виробу маістра Кшиштофурського — відкидайте наслідуювані вироби!

Кожна пра дива пляшка має металеву пляшку з вірлом.
Ціна за 5 пл. шок з пересилкою 10 зол., 10 пл. — 19 зол.
Хемчна фабрика маі. Кшиштофурського Тарнів, VII. 26—?

зробив це зі службового обов'язку, бо цей офіційр був інтернований і хотів утікати.

— **Долари не передаються.** Американський уряд випускає з днем 1. липня нові доларові банкноти. Появилась була чутка, що давні долари втрачуть вартість і тому треба їх завчасу вимінити. Однак з урядових кругів подають до відста, що ніхто з старих банкнот Зєдинєних Дєржав не може передати і буде мати вартість хочби по десятиках років.

— **Бють сільських робітників.** При будовах у Львові працює багато людей зі села, яких будівничі наймають радо, платячи їм меншу винагороду. Не подобається це безробітним зі Львова і вони нападають на сільських робітників та бють їх. Перед кількома днями прийшло в різних місцях до великих авантур, так що поліція арештувала одних напасників, а інших розігнала.

— **Банки підносять процент.** Польський Банк підніс дисконтну стопу із 7 на 8 проц. Наслідком того приватні банки звернулися до міністерства скарбу, щоби їм дозволено підвищити дисконтну стопу з 12 на 13 проц. Кажуть, що міністерство згодиться на цю підвишку.

— **Що має коштувати заграничний паспорт?** Зачувати, що польський уряд хоче знизити ціну заграничного паспорта до половини. Значить, паспортна оплата малаб виносити 125 зол. Ціна за паспорт знижений лишиться без зміни 25 зол.

— **Каригідний вибрик.** На залізничній шляху Львів-Саржанка, між стаціями Жидитичі і Запитів хтось положив поперець шин телеграфічний стовп. Машиніст особового поїзду, що їхав зі Львова, стримав поїзд перед самою перешкодою, але вєстакі машина наслідком наглого загальмування вискочила зі шин. Поліція шукає за винувниками каригідного вибрику.

— **Бандитський напад на професора.** В польській бурі в Тернополі напад на коридорі на проф. Сокалюка якийсь чоловік. Ударом по голові, звалив його на землю і пробував видерти йому гроші. На крик нападеного збіглися ученики і сполошили бандита. Поліція арештувала якогось Зембу, в яким Сокалюк пізнав напасника.

— **Циганський процес.** В чехословацькій місті Кошицях розпочалася судова розправа проти банди циганів, що допустилися численних грабунків і убивств. Спершу закидували їм, що вони їли також мясо зі своїх жертв, однак слідство того їм не доказало. Із 47 арештованих циганів затримали у слідчій в'язниці тільки 10, а решта відповідала з вільної стопи.

— **Криваза студентська забава.** В реставрації на Погуляні у Львові прийшло до кривази бійки між двома студентськими товариствами, з яких одно було жидівське а друге польське. В бійці взяло участь коло 100 осіб. Поломали столи, крісла, лавки, повививали шибі і зеркала, наробивши шкоди на 10 тисяч зол. 17 студентів вийшло з бійки покалічених, між ними 7 тяжко, так що ратушкова стація заопікувалася ними.

— **За кривоприсягу.** В карнім суді у Львові відбулася розправа проти Марії Бубель, що під присягою зложила фальшиві зізнання. Дістала за те три місяці в'язниці.

— **Страшна смерть.** Дві молоді жінки із Судової Вишні, Марія Тихович і Аврелія Краль вертали особовим потягом з Кракова. На стації в Хоросниці висіли з потягу хвилю на протівну сторону. В тій хвилі надіхав поспішний потяг зі Львова і збив обі жінки на місці.

— **За вбивство на забаві.** Карний трибунал у Львові засудив Василя Мельника з Городка Ягайл. на два роки тяжкої в'язниці за те, що убив Антона Юринця в часі бійки, яка повсталла в читальні їм. Качковського.

— **Велика пожежа** навістала село Путятинці пов. Городок ягайл. Огонь вибух від комина і при сильнім вітрі захопив у коротім часі кількадесять будинків. Згоріло 34 хат і 50 господарських будинків. Шкода виносить коло 200.000 зол.

— **Вимордували цілу родину.** На дм Авраама Інберга в Коньчицях пов. Ніско напали бандити і сокирами змасакували цілу родину. Його жінку Ляту і доньку Мелку вбили на смерть, а Інберга так тяжко покалічили, що він вмирає в шпиталі. Бандити вкрали гроші й тютюн і пропали без сліду.

— **Судова розправа на міги** відбулася перед городським судом у Варшаві. Глухонігий Піотровський заскаржив глухонімого Ковальського за образу чести. На розправі, на якій не вдало ні одно слово, переслухано 12 свідків, також глухонімих. Видно міги Ковальсько-

го були дуже образливі, коли суддя засудив його на 8 днів арешту.

— **І таке бувас.** В лісі коло Берна найшли одного селянина, що відтвас собі руку. Він зійшов з розуму з великої побожності. Перед кількома тижнями викопав собі в лісі яму і жив тільки водою. Цілий день молився і бичував себе. В латинську великодну п'ятницю прийшов до дому, взяв сокиру і вернувся до ліса. Під вечер хтось з родини пішов подивитись, що він робить і знайшов його в ямі без руки, яку відрубав собі сокирою. Принесли його до дому наліл мертвого.

— **Сардинки затопили корабель.** Незвичайна пригода стрінула рибацький корабель коло замку Сан Педро в Каліфорнії. Коли корабель виплив на повне море, залоза запустила великі сіті на риби. Тоді надилала величезна лава сардинок і цілим тягаром ваги коло триста тон обтяжила сіті, наслідком чого корабель негайно перекинувся і затонув. Залоза уратувалася.

— **Бандити зі скорострілами.** З Нью Йорку доносять, що п'ятьох бандитів, озброєних скорострілами, напали в Грінічу на авто, яким їхало трьох урядників і везли 38 тисяч доларів на виплату робітникам. Бандити дали кількадесять стрілів, ранили двох урядників, зрабували всі гроші і втікли на авті. Поліції не вдалось покищо їх зловити.

— **Зачумлені щурі.** Німецька поліція в Гамбурзі сконфіскувала судно з ладунком бразильського збіжжя, на котрім найшли щурі, заражені чумою. Видано відповідні зарядження, щоб охоронити людей перед страшною заразою.

Фахові школи.

Фаховими звемо такі школи, що вчать якогось фаху. Коли загальнообразуючі школи, як гімназії підготовлюють доперва до високих шкіл, то фахові вже відразу підготовляють до якогось звання, прим. ремісничі до ведення ремесла, торговельні до ведення торгівлі, так що молодець по їх укінченню має вже готовий хліб в руках. Таких шкіл державних з польською мовою навчання є значне число на нашій землі. Є це школи промислові з ріжними відділами ремесла, та окремі шевські, столярські, різьбарські, ковальські, шлюсарські. Є теж торговельні річні і трилітні. Спис таких шкіл має канцелярія „Рідної Школи“ у Львові, Ринок 10 і там може кождий дістати інформацію де і яка фахова школа є та які у неї услівя прийняття.

З тих шкіл повинна наша молодь користати, бо вони скоро дають хліб і то такий, що молодець має свою долю у своїх таки руках, бо як він добрий фахівець, то найде роботу у цілому світі і ніхто о метрику його не буде питати. З тих шкіл і тому ще мусимо користати, бо своїх рідних маємо тільки дві фахові школи і то у Львові, отже не для кожного доступні. Є це *Торговельна Школа Т-ва „Просвіта“* у Львові при вул. Корняків і *Промислова жіноча* СС. Василянок при ул. Длугоша.

Торговельна школа заснована ще в 1911 р. має ріжні відділи для хлопців і дівчат: 1) трилітню для тих, що покінчили 7 клас всеародньої або 3 класи середньої школи і мають 14—17 літ життя; 2) однорічну для абітурієнтів гімназій і 3) ріжні курси 5—10 місячні для усіх доступні. У Школі вчать таких предметів: релігія, українська, польська і німецька мова, історія, кооперація, книговодство, переписка, купецькі рахунки, торгівля і торговельний закон, товарознавство, географія торговельна, стенографія, писання на машині, каліграфія. На курсі абітурієнтів вчать тільки фахових предметів, бо загальнообразуючі внесли абітурієнти з гімназії, а на коротких курсах вчать рахувати, вести книги, і торговельного та кооперативного закона. При Школі є кооператива молоді, де вона практично вчиться, як вести кооперативи. По укінченню Школи молодь може знайти місце в кооперативах, у приватних купців, касах, фабриках і ріжних підприємствах, або таки зголосити свій власний інтерес.

В державній службі може одержати місце урядника II. категорії, так як по укінченні гімназії.

Школа має такі самі права, як державні школи, отже державна каса платить оплату за дітей державних службовиків, вони дістають за них родинний додаток, молодь шкільна має шкільні карти залізничні і право до скороченої служби у війську.

Тож молодь, яка має охоту до торговельного чи кооперативного діла повинна користати з тої Школи.

Дівчата, що волять жіночі роботи повинні записуватися до *Школи СС. Василянок*. Там навчатись шиття, кравецтва, усяких жіночих артистичних робіт, трикотажі, домашнього господарства, отже річей, котрі придадуться кожній жінці, а такий, що мусить працювати на хліб дадуть добрий фах у руки. Також доповнять собі вони в тій Школі загальне своє озавування, бо там вчать також загальнообразуючих предметів. Услівя прийняття такі самі, як до торговельних шкіл.

Накінєць ще одна рада для тих, що не мають скінчених 7 клас. Вони повинні ще до вакалій.

Драчки без кінця.

До якого казочного степеня доходять драчки по наших селах і містах, нехай послужить цей факт: Відділ скарбової контролі в Підгайцях видає купони на побирання спиритусу до палення по ціні 5 сот. за штуку. Але побирає не 5 сот. але 15 сот., бо на кожду таку штуку ліпить другий купон, чи пак цеголку з написом: „10 гроши на помік богатеруф в Фірлеуфце“.

Чи ліплять ще якісь купони на сам спиритус, ле знаємо, але судячи по купоні муситься признати, що „скажони спиритус“ скажено коштує.

I. B.

Для кого писарські курси?

Селянин Іван Іжак з Сільця коло Підгайців, що скінчив віділову школу, вніс до Самоуправного Виділу у Львові подання, щоби прийняли його на курс громадських писарів. Прохання його заопіював виділ повітової ради в Підгайцях в такий спосіб (по польськи):

„Предкладається нинішнє подання з внеском на неузгляднення, бо петент не зможе дістати в тугейшій повіті відповідної посади, а як рільник о посаду в іншій повіті не буде старатися“.

Смерть мишам і щурам!

Зачувати, що міністерство внутрішніх справ занялося справою нищення миший і щурів і приказало адміністраційній владі в краю, щоби при помочи поліції та громадських урядів спонукала сільське населення до боротьби з мишами і щурами. Ця боротьба має бути переведена в першій половині травня ц. р.

В честь народнього Кобзаря.

Заходом українських культурно-освітніх установ у Львові відбувся в неділю, 21. квітня ц. р. в салі міського театру святочний концерт в честь Тараса Шевченка. Гарне вступне слово виголосив голова „Просвіти“ проф. М. Галушчинський, після чого мішаний хор львівського „Бояна“ відспівав дві композиції Ревуцького і одну В. Барвінського, а оркестра відіграла твір С. Людкевича „Стрілецька ралсодія“.

Свято відбулось в полудне і випало, як звичайно, дуже врочисто. Львівська українська громада віддала гідно честь народньому Кобзареві.

Ревізії й арештування.

В Бережанах арештовано ві второк, 16. квітня ц. р. студентів українців Володимира Рижевського, Михайла Ставничого, Ярослава Старуха і мішан Піддулу, Кокорудза і Нагуляка. Причина арештовань невідома.

Дня 19. квітня поліція перевела ревізію в домівці філії „Просвіти“ в Бережанах та у студента Богдана Бородайка. По переслуханні п. Бородайка полишено на вільній стопі.

НОВИНКИ.

— **Відгомін недавньої війни.** В Тернополі арештовано Миколу Проця, бушого виступа українського жандармерії, під замітом злочинну вбивства. Хтось доніс, що Проць в січні 1919 р. в часі повороту австрійських військ з України, стрілюючи коло фільварку графині Рейової в Микулінцях якогось поручника від уланів, полаяк, убив його і стягнув з нього убрання. Арештований признає, що справді убив якогось офіційра, але

А найдалі до кінця серпня зголосити іспит у семикласовій школі з семої класи. Чого до того іспиту вчитися порадижить кождий упраздиль нашої Школи, а де такої нема — упраздиль державної семикласової школи.

Хто має більше як 17 літ, а хоче ходити до трилітньої торговельної або якоїнебудь фахової (задовою) школи, мусить внести через управу гої школи прохання до кураторії о дозвіл на прийняття до школи мимо спізненого віку.

Вписи до обох Шкіл будуть у свійому часі оповіщені, вони відбуваються все з кінцем червня і серпня.

Д. Коренець.

СВЯТКУЙМО БЕЗ АЛКОГОЛЮ!

Замість алкогольних напиктів нехай з нагоди Празника Воскресення Христового на святочному столі кождої української хати і кож. ного українського Товариства та забавового комітету красується АРТИСТИЧНО ВИКОНАНА КАРТА „РІДНОЇ ШКОЛИ“, звільняюча від алкогольних напиктів. Такі карти можна набути за попередньою зложеною датку (бодай 2 зол.) в Кружку або Головні Управі „Рідної Школи“ у Львові, Ринок ч. 10.

Із садівничої практики.

Цвіт і навізок овочів на деревах.

Кожному, хто бачить овочеві дерева, цвітучі обильно на весну, а потому не бачить з того цвіту гідного навізку овочів, мусило прийти на думку питання: чому го помімо багатого цвіту бувас навізок лихий? Відповідь на це питання не є легка, бо на цю появу складається багато причин. Хочу зібрати головні причини разом.

Найважливіша причина частинної неврожайності і неправильних урожків деяких сорт лежить таки в самій сорти. Є сорти такі, що родять гарно рік в рік. Сюди належать передові сорти вчасні, що видають свій овоч скоро і через те мають аж до зими багато часу, аби нагромадити достатком соків в пучках, що формують цвіт на другий рік. Родючість або неродючість є знаменною для поодиноких сорт і тим, що одні сорти мають природний нахил до навізку, хоч їх цвіт не став запліднений, інші сорти навізують овоч лише тоді, коли їх цвіт запліднений. Досліди заграничних вчених садівників ствердили, що група, котра навізуює овоч дівичний, то значить і в тім випадку, коли цвіт не є запліднений, є все більше родюча, і то постійно, чим сорти з першої групи. Овочі цієї першої групи, що видають овоч дівичний, є замітні тим, що їх зернова шишка є слабо розвита, зерна бувають часто ледви зазначені і взагалі в шишці зерен зовсім виростили або нема зовсім, або є їх мало. Тимчасом сорти, що належать до другої групи, навізуючі овоч лише тоді, коли цвіт є запліднений, мають шишку добре розвину і в зерна багату.

На цю появу не звертають до нині уваги, а проте вона рішас у великій мірі про те, від котрих сорт можна надіятися з гори доброї і постійної родючості. До сорт, що навізують овоч і без запліднення (овоч дівичний) належать між іншими отсі: золота зимова пармена, літний кольвіль Фраса, Целліні Харламовський, добра Люїза, маслянка Клерго, маслянка деревна Есперинка дубельтова, фінляндка. Знаючи все те, маємо вже вказівку, на котрі сорти найбільше числити можна, коли хочемо забезпечити собі постійні, досить видайні збори овочів. Коли підможемо природний нахил тих сорт до родючості через свільне живлення дерев, тоби з весною розвинули добре їх пучки, цвіти і молодий навізок, то тим забезпечимо собі і добрі овочеві збори.

Вернім до тих сорт, що навізують овоч лише тоді, коли їх цвіт буде запліднений. Ця річ не відбувається так легко. Бо не досить, що запліднення цвіту залежить від довідного підсоння і від облету пил та комах, але ця група ділиться ще і на два відділи. Є в ній сорти, що запліднюються ніжним порошком з власного цвіту і ці запліднюються скорше, певніше; і є сорти, що не запліднюються інакше, як лише порошком з іншої деревини, часом з іншої сорти. Часто може статися, що найкраще розвинене і розцвіле дерево не навіже овочу, коли в його близькім отруженню нема рівночасного цвіту сорти інших. До сорт, навізуючих дуже тяжко точно з цієї останньої причини, належать поміж грушками: любка Кляпа, пам'ятка конгресу, Неліс Віттера, християнка Віліяма, жовта бель флер; з черешень: королева Гортензія, красавиця з Шуазі; зі сливок: сливка волюська. У всіх цих сорт виліщено: що вони родять лише тоді, коли цвіт їх є запліднений; що запліднення їх цвіту порошком не лише того самого цвіту, але і порошком інших цвітів з того самого дерева є неможливе; що ці сорти вродили, мусять недалеко них знаходитися дерева тої самої сорти, або того самого роду і порошок з тих других дерев мусить на їх цвіт бути перенесений комахами, котрих очевидно мусить бути багато.

З того зрозуміло, як важку роль відіграють комах в садівництві. Без них, без великої їх свільності багаті сорти не родило б зовсім. Головними комахами, що спомогають родючість сорти цієї групи, є пчола і тому треба властителям садів старатися за свої власні пчолы, закладати в садах пасіки. Зрозуміло також, як

важна є рада, тоби в часі цвіту садівники, іменно в теплі дні около полудня потрясати цвітучими деревами. Тим відпелюються комах з тої деревини, якою ми потрясли і вони переносять плідний порошок, який чепився їх тіла, на цвіти сусідних дерев, а це забезпечує запліднення цвіту тих дерев.

Родючість овочевих дерев і кущів залежить у великій мірі від підсоння, яке панує в часі цвіту. Коли березень і квітень є достатньо теплі, то деревина цвітуча вчасно і значно, і навіже навізку, а ці не шкодять вже готовому навізку. Інакше вийде справа, коли в часі цвіту настане зимно і мокро. Тоді розвивається цвіт поволі, порошок цвітучий не може витрітисся, дозріти і статися родючим; цвіт вяне, заки не настало запліднення, навізку опадають і вся надія на урожай пропаде. А надто працює в таке холодне підсоння комах яблінкова, котра знищить добру половину того, що таки навізалося.

Брак земної вохкості має також великий вплив на навізок овочів. Цвіт потребує до досконалого свого розвитку багато води. Коли земної вохкості бракує, а сухі вітри висушують деревину, то цвіт не може розвинути зовсім і опаде без запліднення. А хоч і дощ навіжеться, то завдяки посушності землі навізок не росте, а опадає з деревини. Деревина, що росте буйно, має ще настільки соків, аби до значної температури опертися злим наслідком тривалої посухи. Однак дерева, що ростуть слабо, мусять бути сильно підливані, поки навізку не дійдуть до третьої частини повної своєї величини.

Є сорти, що мимо званої своєї родючості заводять, і не навізують овочів, якщо не допише їм земля, культура, підсоння, хоч інші сорти доспівають в тих самих умовах. До таких вразливих сорт належать приміром: пеліна Рібстона, білий мальвіль зимовий, маслянка зимова Гардепонта, фляшкова грушка Боска. Гому при виборі сорт треба числитися з натурою поодиноких сорт, при чім є замітне те, що деякі найліпші сорти не дозрівають в даній околиці як дерева високопенні, але є родючі, коли їх плекати як дерева карлові, або як низькі формовані дерева (піраміди, кордони, пальмети і т. ін.).

Часто буває причиною неродючості загальне знеможження (яловість) землі. Деревина цвіте багато, а не має сили навізати овочі, або навізку спадають за короткий час до чиста. Аби деревина могла викинути овочеві навізку, мусить мати не лише вохкість, але і достаточну поживу. Тому є konieczне кожду деревину, що навізала багато, живити плінним погноєм принаймше до кінця червня. До того надається знаменито гноївка, розпущена двома частями води. Гноївку треба вливати в ямки, зроблені не при корінню, а в обсязі корони дерева. Хоч деревина відцвіте і навіже гарно, то таки прийде на неї ще час, коли багато навізків з неї без жадної видимої причини опадає. Цей час настає у зерновій деревині в чотири тижні, у деревині кісткової в шість тижнів по цвіті. Тоді властиво творяться в овочах зерна і кістки. Деревина сильна, що має чим кормитися або котру кормимо гноївкою, перебуває цей час без значної шкоди, зате деревина ялова, що не має чим жити, може стратити мало не весь навізок.

Михайло Бардега, інспектор садівництва і пасічництва в Боршеві.

ДОПИСИ.

КОРЧИН ПОВ. СОКАЛЬ. Будова читальняного дому. На загальних зборах нашої читальні „Просвіти“ 7. квітня ц. р. обговорено справу будови читальняного дому, яку піддержав широко наш начальник громади Ст. Мельник і його заступник Ст. Марцинюк. Перший з них жертвував на сю ціль 20 доларів, а ка його приміром пішли інші громадяни, а саме Ст. Гуменюк 20 дол., Андрій Салагуб 20, Ст. Марцинюк 10, Йосиф Коваль 10, Петро Шморай 10. Крім того дали ще інші до 5, 3 дол. і т. д., так що доси зложено на будову читальняного дому 160 ам. доларів. Дня 10. квітня ц. р. скликав начальник громади раду громадську, котра рішила подарувати під будову читальні 160 метрів квадратних громадської площі. Праця йде живо в нашій селі і є надія, що в недалекий час будемо мати власний читальняний дім. А покищо всі свідомі громадяни мусять доповнювати справу, не жалувати дальших жертв на сю ціль і працювати невпинно, бо шойно кінець діло хвалить.

Прихильний.

ГАЙВОРОНКА ПОВ. ПІДГАЙЦІ. Замерз закон! Наше село широко повтало заклик до боротьби з алкоголем. Зібрано підписи і внесено до громадського уряду. Здавалося, що вже в цьому році спечасуємо зі селом смердячих шинків. Та сталося інакше. Бо хотия на засіданню громадської ради перегоросовано більшістю голосів доматання громадян, то наш віт так не зарядив голосовання і представникам громади заявив, що він про плебісцитові закони нічого не знає і мусить порадитися. І радився він так довго, аж минув ретинець, в якому можна було минулого року переводити голосування. Надавно дістав віт від староства письмо, в яким влада домається від нього вияснення, чому він досі не дєредовадить плебісциту. Що він відповів, не знаємо. Одні кажуть, що відписав, будьто би через морози не можна було того зробити, другі, що той закон вже є в громадським уряді та так через морози за-

мерз, що його ніяк не можуть розігріти і чекають з ним на травень, на тепло.

Радний.

ДЖУРИН ПОВ. ЧОРТКІВ. Виступ гімназійного хору. Дня 14. квітня ц. р. загоствив до села Джурини мінаний хор прив. української гімназії „Рідної Школи“ в Чорткові під проводом гімн. учителя д-ра В. Вовка і гімн. учит. Фарини й дав тут пополудні концерт. Перед виступом хору проф. Фарина вголосив реферат про значіння і завдання „Рідної Школи“, який присутні прийняли оплесками. Після реферату виступив хор в мальовничих народних строях і почав спів народних пісень, щедрівок та колядок. Видом співаючих дітей і совісно вишколеним хором були всі присутні просто захоплені, а деякі пісні на загальне доматання треба було повторяти. Цілий цей хор зложеной майже з самих селянських дітей, учеників гімназії „Рідної Школи“ в Чорткові. Своім удачним виступом він показав селянам, що гріш, який їде від них як маленька лєпта „Рідної Школи“, не їде на марно. Думаю, що від нинішнього дня промисли села Джурини будуть більше цікавитися „Рідною Школою“, на яку в цьому році з нагоди коляди не зложим ні сотика, та побільшать на ту ціль свої добровільні датки. Побажати, щоб цей хор загоствив також до інших сіл і розбудив своїм співом любов до свого рідного

Селянин.

Нові книжки й видання.

ЖИТТЯ І ЗНАННЯ ч. 7 і 8 за квітень і травень. Ст. 193—256. Визначається багатим змістом і численними ілюстраціями. Редакція: Львів, Ринок ч. 10.

СІЛЬСЬКИЙ ГОСПОДАР ч. 8, квітень ц. р. Львів, вул. Зіморевича ч. 20.

ЖІНОЧА ДОЛЯ, двотижневик для українського жіноцтва, ст. 8. Коломия, вул. Нова 1.

Смішне.

Відгризся.

Оварлива і вічно невдоволена жінка оглядає штку, яку чоловік купив на ярмарку, і каже:

— Ти все однаковий! Вибирали що найпоганіше і найгірше...

— То правда — відповідає чоловік. — Я був уже такий, як з тобою жєнєво.

Чому ні.

Умер господареві наймит. Лєдві його поховали, а вже зголосився до нього якийсь подорожний і питає:

— Чи мїг би я заняти місце небіжчика?

— Чому ні, — відповідає господар — Як тільки грабар згодиться...

В заїзднім домі.

— Ваш дім повний блощиць! Цей поті я сам забив їх з п'ятдесят!

— Ах, пане, будьте там добрі, переночуйте ще одну ніч!

Ціни у Львові.

Збіже. Пшениця 54, жито 37, ячмінь на мливо 32, овес 34, гречка 43, кукуруза 36, сіно 20—22, солом 10—12.

Гроші. Долар амер. 8-92, канад. 8-85, чеська корона 0-26, австр. шілінг 125, лей 0-05, франк. франк 0-34, швайц. франк 171, фунт штерл. 43-80, червонець 18.

Набіл. Масло десерове 6-20, столове 6, кухонне 5-60, молоко 0-45, сметана 2-40, сир звичайний 1-60, бридз 6—, мід патока 3—, яйце 0-15.

Оголошення.

НА ПРОДАЖ 11 моргів поля, 2 морги ліса, господарські будинки, дім, вода на мисці, чорна земля, до міста 2 1/2 км. Михайло Круль, Монастирська. 1—1



НОВИЙ ВІНАХІД XX. ВІКУ.
ПЛОСКИЙ ГОДИННИК
Тільки 5-97 золотих замість 25.

Висилаємо поштою за післяплатою елегантний нікелевий годинник. Звучний хід на камінях. Вирегульований до хвилини з гарантією за добрий хід до 8 літ. 2 шт. 11-60 зол., 4 шт. 22-68 зол. 6 шт. 33-60 зол. Ліпша якість: 7-75 зол., 9-60 зол., 11-50 зол., 15, 18, 21, 25 і 30 зол. На руку з паском 10-50 зол., 14, 17, 20, 23, 25, 30 і 35 зол. 3 французького нового золота 15-50 зол., 2 шт. 30 зол., 3 шт. 44 зол. 3 ліпшим механізмом, на руку, з паском 21, 27, 35, 42, 50 і 58 зол. Столові будильники 11, 15, 17 і 20 зол. Ланцюжки з нового золота по 1.85, 2.50, 3.50, 4.75 і 5.50 зол. Належитість за пересилку платити купуючий.

Адреса: D|N „JAK“ — Warszawa
skrzynka pocztowa 554. Oddział 142i

Фірма існує 30 літ. Нагороджена золотими медалями і хрестами. Багато листів з подяками. З браку місця тільки деякі подаємо: (3556) Тов. „Як“. За надісланих 3 годинники широко дякую. Я є дуже вдволенний, прошу о надіслання одного годинника за 11.50 зол. З поважанням В. Гайчук, уряд громадський. Сьвірже. (3557). Поважаний Панє! Отрим дякую за 5 надісланих годинників, з яких я дуже вдволенний. В будучині замовлю більшу кількість годинників. З поважанням Алекс. Білий, Тчев. 5—5